

**PRESENTATION
DE LA COLLECTION DE DVD**



Conférence de presse

Mardi 24 avril 2007

Théâtre Mouffetard – Paris

Contacts presse

Éditions Gallimard
Christine Durietz
T 01 49 54 15 08
christine.durietz@gallimard.fr

CNRS
Priscilla Dacher
T 01 44 96 46 06
priscilla.dacher@cnrs-dir.fr



PROGRAMME



Accueil par Pierre Santini, directeur du Théâtre Mouffetard

En présence d'Antoine Gallimard, président directeur général des Éditions Gallimard et d'Arnold Migus, directeur général du CNRS

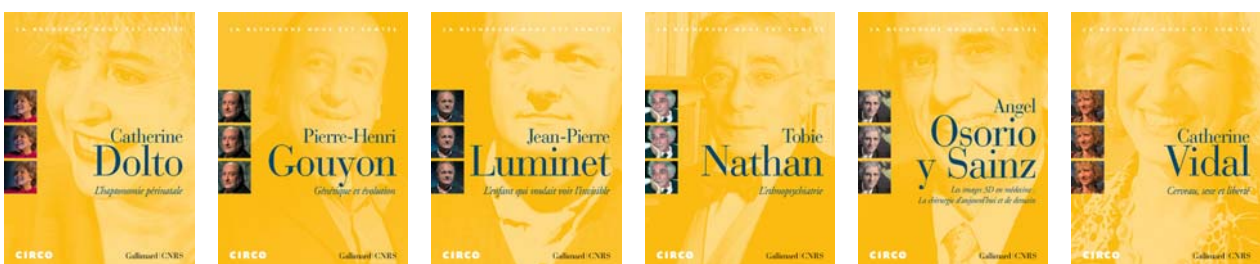
Projection de courts extraits des premiers DVD « CIRCO – La recherche nous est contée »

Présentation de la collection CIRCO par Prune Berge, directrice du service audiovisuel des Éditions Gallimard et Catherine Balladur, directrice adjointe de CNRS Images

Avec la participation des scientifiques et des réalisateurs

Projection de courts extraits des DVD de la collection à paraître ultérieurement

Cocktail





GENESE DU PROJET

Depuis des années, la télévision nous fait rencontrer des écrivains. Les écouter, les regarder s'exprimer, nous donne envie de découvrir leurs œuvres. Aujourd'hui, alors que les sciences, dominant notre vie quotidienne, sont parfois hermétiques au grand public, il nous a semblé urgent de faire partager l'expérience des grands chercheurs, de mieux comprendre leurs rêves, leurs motivations et leur travail.

Pour découvrir leur quotidien, leur enthousiasme, pour rapprocher leur monde de celui de l'art et de la littérature, les Éditions Gallimard et le CNRS lancent aujourd'hui une collection de DVD, destinée au grand public et intitulée : **CIRCO – La recherche nous est contée.**



Comme le dit souvent Jean-Claude Carrière « il faut, pour aller quelque part, venir de quelque part ».

Mais pour aller quelque part en art, en littérature, en politique, ne faut-il pas aujourd'hui mieux écouter et comprendre les scientifiques qui préparent le monde de demain ?

Nous avons pensé que le théâtre pouvait devenir cette « agora », ce lieu de dialogue et de démocratie, dans lequel chercheurs et publics, de tous âges et de toutes formations, pourraient se rencontrer. C'est ainsi qu'est né, avec Pierre Santini, le projet CIRCO, qui signifie, en latin « je parcours, je fais le tour, je cherche ».

En collaboration avec Pierre Saliot et Catherine Ballardur du CNRS Images, nous avons contacté des spécialistes de différentes disciplines, hommes et femmes, reconnus ou prometteurs, mais toujours charismatiques.

Ils ont accepté de monter sur scène, de nous raconter leurs parcours, leur passion et de dialoguer avec les spectateurs. Chaque rencontre est préparée scrupuleusement rendant le spectacle unique et à l'image du scientifique.

Chacun de ces récits devient un voyage intime et joyeux dans l'univers d'un personnage exceptionnel. Le tout est filmé, monté et agrémenté d'archives audiovisuelles, de documents scientifiques ou personnels, choisis avec le chercheur.

Alliant le théâtre, le cabaret, le conte et le discours savant, ces films de cinquante deux minutes nous proposent à la fois des portraits de référence de grands scientifiques et un panorama de la recherche contemporaine.

Et qui sait ? Peut-être susciteront-ils de nouvelles vocations...

Prune Berge

Directrice du service audiovisuel
Éditions Gallimard

LA COLLECTION CIRCO



Le principe

Chaque mois, un scientifique monte sur la scène du théâtre Mouffetard, dévoile son parcours, sa passion et une part de son savoir...

En s'appuyant sur des images, des objets ou des instruments, il (ou elle) donne, aux spectateurs, **une idée concrète de son travail et le goût de sa discipline.**

Intégralement filmées, ces rencontres sont montées à l'aide d'images et de films. D'**une écriture visuelle novatrice**, alliant théâtre, conte et discours savant, cette collection est **destinée à un très large public**. Que l'on soit spécialiste ou non initié, quel que soit notre âge, elle répond à une soif de connaissance, invite au dialogue avec ceux qui façonnent l'avenir. Elle nous enrichit, nous inspire...

Elle donnera, nous l'espérons aux plus jeunes, l'envie de suivre la quête, les songes et les traces de ces grands scientifiques.

La scène

Les conférences-spectacles ont **débuté en octobre 2005** à raison d'une par mois (hors vacances scolaires).

L'édition DVD

DVD multizones • 16/9 • Couleur • Pal • Langue : français • Sous-titres : anglais, chinois • © Gallimard / CNRS, 2007 • Prix unitaire : **15 €**

En librairies et grandes surfaces **à partir du 27 avril 2007**

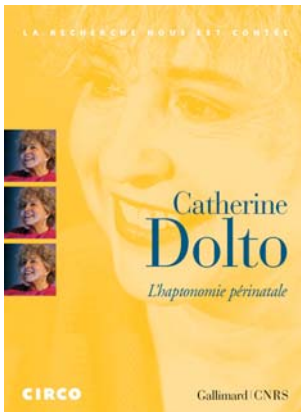
La diffusion TV

Tous les mercredis **à partir du 2 mai 2007 à 21h35 sur France 5**

La saison 2007/2008

- Parution des six prochains DVD de la collection
- Trois nouvelles conférences-spectacles programmées au théâtre Mouffetard.

LES PREMIERS DVD DISPONIBLES



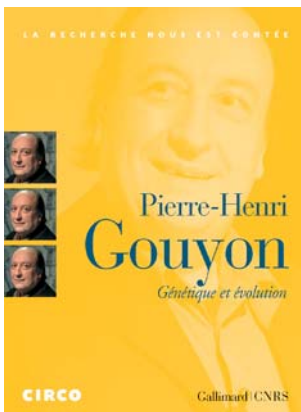
Catherine Dolto ***L'haptonomie périnatale***

Comment, élevée entre psychanalyse et kinésithérapie, Catherine Dolto, médecin, comédienne à ses heures, est devenue chercheur en sciences de l'affectivité...

TEXTE de Sarah Clair, lu par Pierre Santini.

FILM de N. Ribowski (53 min.) © Gallimard, CNRS, Entracte

BIOGRAPHIE par P.-O. Lévy, Aune Productions © Gallimard, CNRS



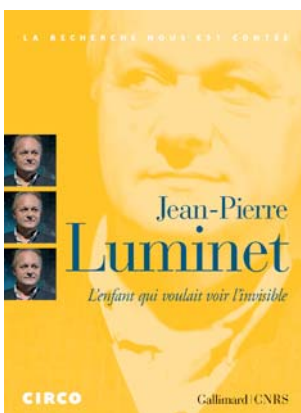
Pierre-Henri Gouyon ***Génétique et évolution***

Sommes-nous le produit de nos gènes ? Quelle est notre part de libre arbitre ? Qu'en ont pensé les chercheurs des siècles derniers ? Le grand généticien, spécialiste des OGM, sème en nous la graine du doute.

TEXTES de Darwin, Lamarck, Linneus et de Maillet, lus par Pierre Santini.

FILM de N. Ribowski (53 min.) © Gallimard, CNRS, Entracte

BIOGRAPHIE par P.-O. Lévy, Aune Productions © Gallimard, CNRS



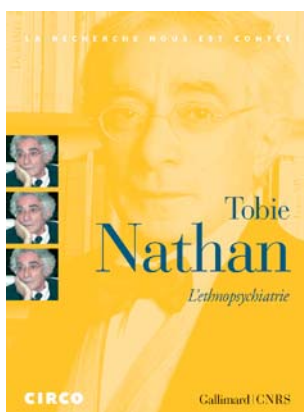
Jean-Pierre Luminet ***L'enfant qui voulait voir l'invisible***

Depuis son enfance en Provence où il se passionnait pour le noir derrière les étoiles, aux trous noirs qu'il nous raconte avec des boules dans un bas résille, jusqu'à l'univers chiffonné, fini et en expansion, Jean-Pierre Luminet nous fait rêver...

TEXTE de Jean-Pierre Luminet, lu par Pierre Santini.

FILM de N. Ribowski (53 min.) © Gallimard, CNRS, Entracte

BIOGRAPHIE par P.-O. Lévy, Aune Productions © Gallimard, CNRS



Tobie Nathan
L'ethnopsychiatrie

De la première consultation d'ethnopsychiatrie en France en 1979, au Centre Georges Devereux d'aide psychologique aux familles migrantes, Tobie Nathan nous entraîne dans le monde des thérapies traditionnelles, les plus adaptées peut-être à l'époque actuelle.

TEXTE de Aimé Césaire, lu par Pierre Santini.

FILM de N. Ribowski (50 min.) © Gallimard, CNRS, Entracte

BIOGRAPHIE par P.-O. Lévy, Aune Productions © Gallimard, CNRS



Angel Osorio y Sainz

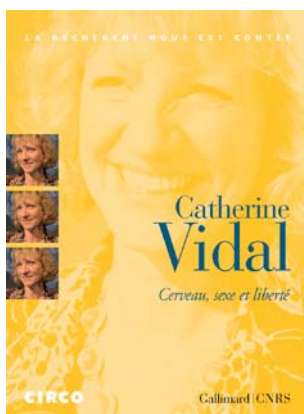
Les images 3D en médecine : la chirurgie d'aujourd'hui et de demain

Une jeune fille en maillot de bain ; sur elle une opération filmée. Angel Osorio nous montre comment la chirurgie change grâce à l'imagerie 3D, quel impact ont ses recherches pour le monde entier.

TEXTE du Serment d'Hippocrate, lu par Pierre Santini.

FILM de N. Ribowski (51 min.) © Gallimard, CNRS, Entracte

BIOGRAPHIE par P.-O. Lévy, Aune Productions © Gallimard, CNRS



Catherine Vidal
Cerveau, sexe et liberté

Les femmes ont-elles le même cerveau que les hommes ? Notre cerveau est-il plastique ? Il fallait une neurobiologiste pour nous redonner confiance en l'avenir de notre cerveau.

TEXTES de Blaise Pascal, lu par Pierre Santini.

FILM de N. Ribowski (53 min.) © Gallimard, CNRS, Entracte

BIOGRAPHIE par P.-O. Lévy, Aune Productions © Gallimard, CNRS

A PARAÎTRE PROCHAINEMENT

Stéphane Douady - *Le chant des dunes*

Henri Duday - *Archéologie et médecine*

Jean-Paul Escande - *De la peau*

Muriel Gargaud, Purificación López-García, Hervé Martin et Thierry Montmerle - *L'origine de la vie : quand, comment ... ailleurs ?*

Catherine Jeandel - *De la pêche à pied à la circulation océanique*

Michel Viso - *Les animaux, la vie, l'espace, itinéraire d'un vétérinaire*

LES DIFFUSIONS SUR FRANCE 5



Catherine Dolto – *L'haptonomie périnatale* (53 min.)

Diffusé le mercredi 2 mai 2007 à 21h35

Article dans *Le Mag* de France 5 (semaine du 28/04 au 04/05) :
www.france5.fr/magazine



Jean-Pierre Luminet – *L'enfant qui voulait voir l'invisible* (53 min.)

Diffusé le mercredi 9 mai 2007 à 21h35

Article dans *Le Mag* de France 5 (semaine du 05/05 au 11/05) :
www.france5.fr/magazine



Tobie Nathan – *L'ethnopsychiatrie* (50 min.)

Diffusé le mercredi 16 mai 2007 à 21h35



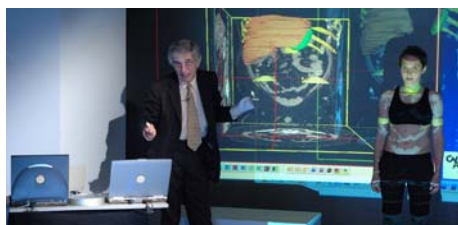
Pierre-Henri Gouyon – *Génétique et évolution* (53 min.)

Diffusé le mercredi 23 mai 2007 à 21h35



Catherine Vidal – *Cerveau, sexe et liberté* (53 min.)

Diffusé le mercredi 30 mai 2007 à 21h35



Angel Osorio y Sainz – *Les images 3D en médecine : la chirurgie d'aujourd'hui et de demain* (51 min.)

Diffusé le mercredi 6 juin 2007 à 21h35

Photos : © Gallimard, CNRS, Entracite

A PARTIR DU 2 MAI 2007 A 21H35 SUR

Contact Presse France 5 : Anne-Sophie Bruttmann – 01 56 22 92 53

www.gallimard.fr - www.cnrs.fr/cnrs-images/circo



CATHERINE DOLTO

Photo: © Gallimard, C. Hélie



Née au Croisic le 5 août 1946, Catherine Dolto suit des études de mime et de théâtre puis de sociologie (DEA en 1971). Elle débute parallèlement des études de médecine. Après quatre années de spécialisation et de fonctions d'interne en pédiatrie, et sa thèse de médecine obtenue (en 1978), elle s'installe comme médecin généraliste à Paris.

Sa rencontre en 1980 avec Frans Veldman, fondateur de l'haptonomie¹, est un tournant pour sa carrière. Dès lors, elle l'assiste dans son enseignement avant de devenir haptopsychothérapeute en 1989. Depuis, elle se consacre à la guidance parentale, à l'accompagnement de la grossesse et à l'haptopsychothérapie² avec les enfants, les adolescents et les adultes.

Une année durant, Catherine Dolto a participé à la consultation de Françoise Dolto à l'hôpital Trousseau. Elle l'assiste lors de ses émissions de radio "Dr X" sur Europe 1 et "Lorsque l'enfant paraît" sur France Inter. Elle préside aujourd'hui l'association « Archives Françoise Dolto » dont elle est détentrice du droit moral et exécuteur testamentaire. Elle dirige également la publication des œuvres de Françoise Dolto aux Éditions Gallimard.

En collaboration avec Colline Faure-Poirée, éditeur chez Gallimard, elle crée, dans les années 90, la première collection de santé pour la jeunesse qui s'adresse directement aux enfants : *Docteur Catherine Dolto / Mine de rien - Giboulées*.

BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE

- *Neuf mois pour naître* "Les aventures du bébé dans le ventre de sa maman", Gallimard Jeunesse, 2003.
- *Dico Ado, les mots de la vie*, Gallimard Jeunesse, 2001.
- *Paroles pour adolescents*, avec F. Dolto, C. Percheminier, Gallimard Jeunesse, 1999.
- *L'haptonomie périnatale* (CD audio), Gallimard, coll. « A voix haute », 1999.

Ainsi que de nombreux articles scientifiques.

CONTACT

cab21cujas@yahoo.fr

¹ L'haptonomie concerne la science de l'affectivité.

² L'haptopsychothérapie est une forme d'assistance, d'accompagnement, de thérapie qui vise à aider la personne à établir, retrouver, restaurer ou développer sa santé psychique.

PIERRE-HENRI GOUYON



Photo: © Gallimard, C. Hélie



Né le 25 décembre 1953, Pierre-Henri Gouyon devient ingénieur agronome en 1974, avant d'obtenir un doctorat de troisième cycle en écologie à l'Université de Montpellier en 1976, puis une thèse en génétique à l'Agro³ en 1978, et une thèse de doctorat d'état ès sciences en 1982 à l'Université de Montpellier. Il a depuis assuré diverses responsabilités, notamment au sein du conseil de département des sciences de la vie du CNRS.

Aujourd'hui, il est professeur au Muséum national d'Histoire naturelle (MNHN), à l'Agro et à l'École Polytechnique, tout en poursuivant ses recherches dans l'unité "Origine, structure et évolution de la biodiversité" (CNRS / MNHN). Ses travaux portent sur les mécanismes de l'évolution, depuis la génétique jusqu'à l'écologie. Ils comportent un premier volet théorique qui aborde l'ensemble des mécanismes régissant les grandes fonctions (sexe, mort...) et qui tente de combiner les forces agissant à différents niveaux d'intégration (gènes, individus, métapopulations, espèces) mais aussi de faire la part du hasard, de la sélection et de la contingence historique dans les processus évolutifs. Un second volet, plus expérimental, concerne les plantes.

Fortement impliqué dans la vulgarisation scientifique, Pierre-Henri Gouyon participe à de nombreuses conférences sur les questions ayant trait à l'évolution, à la génétique, à l'écologie et à la bioéthique ainsi qu'à des débats autour des relations "science-société" en général. Particulièrement préoccupé par les conséquences sociales de la théorie néodarwinienne de l'évolution sur notre perception du vivant et par la culture de plantes transgéniques, il appartient à divers comités nationaux dans ces domaines (Comité d'éthique de l'Inserm, biovigilance, développement durable, ...).

BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE

Pierre-Henri Gouyon est auteur et co-auteur de nombreuses publications dans les plus grandes revues internationales (Nature, Science...), de plusieurs ouvrages et articles de vulgarisation (La Recherche, Pour la Science, Le Monde Diplomatique, Sciences et Avenir...), entre autres :

- *Les avatars du gène*. En collaboration avec J. Arnould et J.-P. Henry, Belin, 1997.
- *Précis de génétique des populations*. En collaboration avec J.-P. Henry, Dunod, 2003.

CONTACT

T 01 40 79 31 94
gouyon@mnhn.fr

³ Institut national agronomique Paris-Grignon (INA P-G).

JEAN-PIERRE LUMINET



Photo: © Gallimard, C. Hélié

Né en 1951, Jean-Pierre Luminet est astrophysicien au Laboratoire "Univers et théories" de l'Observatoire de Paris-Meudon (CNRS / Université Paris VII / Observatoire de Paris). Spécialiste de réputation mondiale pour ses travaux sur la cosmologie et la gravitation relativiste, ce directeur de recherche CNRS est à l'origine de découvertes majeures sur les trous noirs et la cosmologie. Son plus grand succès concerne les modèles désormais fameux "d'univers chiffonnés" dans lesquels la forme complexe de l'espace engendre des images fantômes. Jean-Pierre Luminet est également passionné par l'histoire de la cosmologie, en particulier l'émergence du concept du Big Bang.

Membre de plusieurs académies et sociétés savantes, il est lauréat de nombreux prix, dont le prix international Georges Lemaître en 1999 récompensant ses recherches en cosmologie et le Grand prix 2006 de l'Académie des Sciences pour l'information scientifique.

Parallèlement, ce féru d'astrophysique exerce une importante activité dans les domaines artistique et littéraire, pour laquelle il a été promu officier des Arts et des Lettres. Écrivain et poète, il a publié une vingtaine d'ouvrages, trois romans salués par la critique ainsi que plusieurs recueils de poésie. Dessinateur et graveur, il a exposé ses œuvres en France et à l'étranger, certaines étant inspirées par les découvertes scientifiques.

BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE

- *Le destin de l'univers : trous noirs et énergie sombre* (essai), Fayard, 2006.
- *Le secret de Copernic* (roman), JC Lattès, Paris, 2006.
- *L'univers chiffonné* (essai), Fayard 2001 - Gallimard Folio, 2005.
- *Le bâton d'Euclide* (roman), JC Lattès, Paris, 2002 - Livre de Poche, 2005.
- *L'invention du big bang* (essai), Le Seuil, Points/Sciences, 2004.
- *Itinéraire céleste* (poésie), Le cherche midi, 2004

En hommage à son œuvre, la communauté astronomique a nommé "Luminet" la petite planète n°5523, découverte en 1991 au Mont Palomar (observatoire aux États-Unis).

CONTACT

T 01 45 07 74 23

jean-pierre.luminet@obspm.fr

TOBIE NATHAN

Photo: © Gallimard, C. Hélie



Originaire du Caire où il est né en 1948, Tobie Nathan vit d'abord en Italie avant de rejoindre la France, pays de ses études. Son parcours de migrant l'a rendu extrêmement sensible à l'égard des communautés immigrées pour lesquelles il crée en 1979 la première consultation française d'ethnopsychiatrie.

Professeur de psychologie clinique et pathologique depuis 1986, Tobie Nathan s'intéresse à la psychanalyse, puis aux psychothérapies et à l'ethnopsychiatrie. À l'origine de la création, avec Georges Devereux, d'*Ethnopsychiatria*, première revue francophone d'ethnopsychiatrie (publiée de 1978 à 1981), il lance par la suite la *Nouvelle Revue d'Ethnopsychiatrie* qui a livré 36 numéros de 1983 à 1998.

Au sein de l'Université Paris 8, il fonde, en 1993, le Centre Georges Devereux d'aide psychologique aux familles migrantes, centre qu'il a dirigé de 1993 à 1999.

BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE

Tobie Nathan est l'auteur de nombreux romans, essais et pièces de théâtre, notamment :

- *Mon patient Sigmund Freud* (Roman), Perrin, 2006.
- *Du commerce avec les diables* - Avec, en annexe, un texte de Vincent Crapanzano : "les jnun"-, Les Empêcheurs de penser en rond / Le Seuil, 2004.
- *Serial Eater* (Roman), Rivages, 2004.
- *Nous ne sommes pas seuls au monde*, Les Empêcheurs de penser en rond / Le Seuil, 2001.
- *613*, Odile Jacob, 1999.
- *La damnation de Freud*. En collaboration avec Isabelle Stengers et Lucien Hounkpatin (Pièce en quatre actes), Les Empêcheurs de penser en rond / Le Seuil, 1997.
- *L'influence qui guérit*, Odile Jacob, 1994 - Poches Odile Jacob, 2001.

CONTACT

tobie.nathan@diplomatie.gouv.fr



ANGEL OSORIO Y SAINZ

Photo: © Gallimard, C. Hélie



Son doctorat de sciences physiques en poche, Angel Osorio y Sainz axe ses recherches sur l'étude des problèmes de transfert thermique appliqués à la physique nucléaire. À la fin des années 70, il réoriente son travail vers l'informatique dans le contexte de la communication homme-machine. Modélisation fonctionnelle de systèmes, vision par ordinateur, reconstruction d'images 3D en imagerie médicale, systèmes informatiques temps réel pour la productique figurent parmi ses thèmes de recherche au Laboratoire d'informatique pour la mécanique et les sciences de l'ingénieur (LIMSI, CNRS / Université Paris VI, Orsay), où il est directeur de recherche CNRS.

Avec l'arrivée des scanners à spirale et l'apparition des unités IRM, un nouveau défi est apparu : être capable de manipuler de manière semi-automatique et répétitive des données volumiques afin d'effectuer des mesures aussi précises que possible. Plusieurs logiciels de reconstruction et de mesure de volumes d'organes et de lésions ont été développés au LIMSI. L'utilisation clinique de ces systèmes informatiques a été le propos majeur de communications présentées à plusieurs reprises au congrès RSNA – infoRAD à Chicago, le premier congrès mondial de radiologie qui réunit les scientifiques, les concepteurs de logiciels novateurs et les industriels.

Angel Osorio y Sainz est également expert auprès de l'UNESCO et de l'Union européenne.

BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE

Auteur ou co-auteur d'environ 150 communications scientifiques, articles et publications référencées sur son site (<http://perso.limsi.fr/osorio/>), il est aussi organisateur de congrès, colloques et séminaires internationaux. Ainsi, depuis 1999, il préside les Journées « Informatique et imagerie médicale – Présent et Avenir », dont il est à l'initiative. À ce jour il a dirigé plus de 30 thèses soutenues.

CONTACT

T 01 69 85 81 08

angel.osorio@limsi.fr

CATHERINE VIDAL



Photo: © Gallimard, C. Hélié



Neurobiologiste, Catherine Vidal est directrice de recherche à l'Institut Pasteur, dans le département de « Biologie cellulaire et infections ». Ses principales recherches ont porté sur les mécanismes physiologiques de la douleur, le rôle du cortex cérébral dans la mémoire, l'infection du cerveau par le virus du SIDA. Ses recherches actuelles concernent la neuropathologie des maladies à prions.

Catherine Vidal se consacre également à la vulgarisation scientifique à travers des conférences, des expositions et des publications dans les médias. Son intérêt porte sur les rapports entre science et société, touchant tout particulièrement le cerveau, le sexe et le déterminisme en biologie.

Jusqu'en 2006, elle est membre du comité scientifique "Sciences et Citoyens" du CNRS et du conseil d'administration de l'association "Femmes et Sciences". Elle est actuellement membre du conseil scientifique de l'Institut Emile du Châtelet.

BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE

- *Hommes, femmes : avons-nous le même cerveau ?*, Le Pommier, 2007.
- *Féminin/Masculin : mythes et idéologie*, Éditions Belin, 2006.
- *Cerveau, sexe et pouvoir*. En collaboration avec D. Benoit-Browaëys, Éditions Belin, 2005 (primé en 2006 par l'Académie des Sciences Morales et Politiques).

CONTACT

T 01 49 58 37 90

catherine.vidal@vjf.cnrs.fr

LES ILLUSTRATIONS



VISUELS



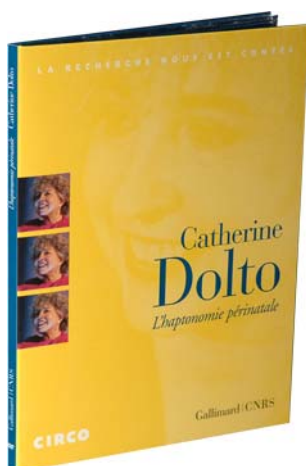
Logo Circo
8,6 x 4,8 cm en 300 dpi
format : [.tif] – 2,25 Mo



Les six premiers DVD
12 x 9 cm en 300 dpi
format : [.psd] – 7,4 Mo



Portrait de chaque scientifique
Env. 25 x 17 cm en 300 dpi
format : [.jpg] – 3,2 Mo
Photo : C. Hélie
© Gallimard



Chaque digipack
6,5 x 9,5 cm en 300 dpi
format : [.psd] – 4,6 Mo



Jaquette de chaque DVD
9,2 x 12,5 cm en 300 dpi
format : [.jpg] – 337 Ko



Chaque scientifique sur scène
Env. 25 x 17 cm en 300 dpi
format : [.jpg] – 4,1 Mo
© Gallimard, CNRS, Extracte

EXTRAITS DE FILMS ET DVD EN « SERVICE PRESSE »

Éditions Gallimard - Christine Durietz - T 01 49 54 15 08 - christine.durietz@gallimard.fr

LES PARTENAIRES des 6 premiers DVD



aune productions

Avec la participation de



Avec le soutien de



La Commission Européenne,
Direction Générale de la Recherche



L'ORÉAL
Direction Générale
Recherche et Développement